

**Ikt. szám:** I-126/ 22 /2016.

**Tárgy:** Felterjesztés  
**Ügyintéző:** Szilágyi Tünde  
**Telefonszám:** 061/3724-675

**Budapest Főváros Kormányhivatala**

**dr. György István**  
kormány megbízott részére

Budapest  
Teve u. 1/a-c.  
1139

**Tisztelt Kormány megbízott Úr!**

A nemzetiségek jogairól szóló 2011. évi CLXXIX. törvény 95. § (3) bekezdésében foglaltak alapján törvényességi ellenőrzésre megküldöm a Budapest Főváros XI. Kerület **Újbuda Szlovén Önkormányzata** 2016. november 15-i rendes ülésének jegyzőkönyvét és mellékleteit.

Budapest, 2016. november 29.

**Tisztelettel:**

*Kondor Péter*  
**Kondor Péter**  
elnök *h.*



## **5. sz. Jegyzőkönyv**

Készült Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovén Önkormányzata **2016. november 15-én** (kedd) **16.30 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartott rendes üléséről.

**Jelen vannak:**

<b>Kondor Erzsébet</b>	elnökhelyettes
<b>Antal Lászlóné</b>	képviselő

**Igazoltan távol van:**

<b>Kondor Péter</b>	elnök
---------------------	-------

**Polgármesteri Hivatal részéről jelen van:**

Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna	jegyző megbízásából
<b>Már Csilla Beatrix</b>	referens
<b>Szilágyi Tünde</b>	titkár

**Kondor Erzsébet elnökhelyettes:**

Köszönti a megjelenteket, majd jelzi, hogy Kondor Péter elnök – más irányú kötelezettségei miatt – nem tud részt venni az ülésen, ezért ő tartja meg. Ezt követően megállapítja, hogy a Képviselő-testület határozatképes. A mai ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének javasolja megválasztani Antal Lászlóné képviselőt, melyre az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete Antal Lászlóné képviselő személyét elfogadja az Újbuda Szlovén Önkormányzat 2016. november 15-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**46/2016. (XI.15.) ÚSZÖ határozata**

Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete Antal Lászlóné képviselő személyét elfogadja az Újbuda Szlovén Önkormányzat 2016. november 15-i ülése jegyzőkönyv-hitelesítőjének.

**Kondor Erzsébet elnökhelyettes:**

Javasolja a meghívóban szereplő napirendi pontok megtárgyalását, melyre az alábbi határozatot teszi fel szavazásra:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete a 2016. november 15-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:*

1. *Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről*
2. *Pénzügyek*
3. *Az ÚSZÖ 2016. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása*
4. *Közmeghallgatás időpontjának meghatározása*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **47/2016. (XI.15.) ÚSZÖ határozata**

Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete a 2016. november 15-i ülésének napirendi pontjait az alábbiak szerint fogadja el:

1. *Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről*
2. *Pénzügyek*
3. *Az ÚSZÖ 2016. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása*
4. *Közmeghallgatás időpontjának meghatározása*

## **1. Napirendi pont**

### ***Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről***

#### **Kondor Erzsébet elnökhelyettes:**

A jelenlévők és a jegyzőkönyv számára az alábbiak szerint számol be az ÚSZÖ elmúlt időszakban végzett tevékenységeiről:

#### **1.)**

Emlékezteti képviselőtársát, hogy a 39/2016 (VIII.29) ÚSZÖ határozat szerint a képviselő-testület úgy döntött, hogy az ÚSZÖ rendezvényein való fellépéseinek céljából alakult »Veseli Goslarge« ifjúsági zenekar színvonalának emelése céljából megvásárol egy Hohner Basso bassus harmonikát.

A hangszer vásárlása 2016. augusztus 30-án megtörtént 150.000,- Ft értékben.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót – a 39/2016. (VIII.29.) ÚSZÖ határozat alapján – az ÚSZÖ rendezvényei színvonalának emelése céljából történt Hohner Basso bassus harmonika beszerzéséről és elfogadja a hangszer megvásárlására fordított 150.000,- Ft felhasználását.*

*Határidő: 2016. november 15.*

*Felelős: ÚSZÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**47/2016. (XI.15.) ÚSZÖ határozata**

Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót – a 39/2016. (VIII.29.) ÚSZÖ határozat alapján – az ÚSZÖ rendezvényei színvonalának emelése céljából történt Hohner Basso bassus harmonika beszerzéséről és elfogadja a hangszer megvásárlására fordított 150.000,- Ft felhasználását.

Határidő: 2016. november 15.  
Felelős: ÚSZÖ elnöke

**2.)**

Elmondja, hogy a 40/2016 (VIII.29) ÚSZÖ határozata szerint részt vettek 2016. szeptember 3-án Szakonyfaluban a „Srečanje Porabskih Slovencev” (Rábavidéki Szlovének Találkozója) rendezvényen. Az idei rendezvény Pável Ágoston (nyelvész, néprajzkutató, költő).

Vas megye szellemi életének egyik legkiemelkedőbb alakja és a leghíresebb szlovén Magyarországon születésének 130. évfordulója tiszteletére került megrendezésre. A rendezvény szentmisével kezdődött, melyet kulturális program követett, amin Ropos Márton az Országos Szlovén Önkormányzat elnöke meghívására fellépett a »Veseli Goslarge« - önkormányzatuk által támogatott - zenekar is.

Az ÚSZÖ a rendezvényre a 2016. évi munkatervének 8. pontja alapján utazási költségként 39.596,- Ft-ot, fellépési díjra pedig 71.120,- Ft-ot, összesen 110.716,- Ft-ot használt fel.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót – az ÚSZÖ 2016. évi Munkatervének 8. pontja alapján – a 2016. szeptember 3-án Szakonyfaluban megrendezett „Srečanje Porabskih Slovencev” (Rábavidéki Szlovének Találkozója) rendezvényen való részvételről és elfogadja az utazás költségeire, valamint fellépési díj kifizetésére fordított 110.716,- Ft felhasználását.*

Határidő: 2016. november 15.  
Felelős: ÚSZÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**48/2016. (XI.15.) ÚSZÖ határozata**

Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót – az ÚSZÖ 2016. évi Munkatervének 8. pontja alapján – a 2016. szeptember 3-án Szakonyfaluban megrendezett „Srečanje Porabskih Slovencev” (Rábavidéki Szlovének Találkozója) rendezvényen való részvételről és elfogadja az utazás költségeire, valamint fellépési díj kifizetésére fordított 110.716,- Ft felhasználását.

Határidő: 2016. november 15.  
Felelős: ÚSZÖ elnöke

**3.)**

A 41/2016. (VIII.29.) ÚSZÖ határozata szerint Pannónia szentje, Szent Márton év tiszteletére zarándoklatot szerveztek a Budapest XI. kerületi szlovén lakosság részére Pannonhalmára 2016. szeptember 10-én. Először a nemrégiben felújított majki kolostorba látogattak el, majd Pannonhalmára a bencés apátságba.

A rendezvényre összesen 43.097,- Ft-ot használtak fel útiköltségre a 2016. évi Munkatervük 7. pontjához kapcsolódóan.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót – az ÚSZÖ 2016. évi Munkatervének 7. pontjához kapcsolódóan a 41/2016. (VIII.29.) ÚSZÖ határozata alapján – a 2016. szeptember 10-én a XI. kerületi szlovén lakosokkal Pannonhalmán megszervezett zarándoklatról és elfogadja az utazás költségeire fordított 43.097,- Ft felhasználásáról.*

*Határidő: 2016. november 15.*

*Felelős: ÚSZÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**49/2016. (XI.15.) ÚSZÖ határozata**

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót – az ÚSZÖ 2016. évi Munkatervének 7. pontjához kapcsolódóan a 41/2016. (VIII.29.) ÚSZÖ határozata alapján – a 2016. szeptember 10-én a XI. kerületi szlovén lakosokkal Pannonhalmán megszervezett zarándoklatról és elfogadja az utazás költségeire fordított 43.097,- Ft felhasználásáról.*

*Határidő: 2016. november 15.*

*Felelős: ÚSZÖ elnöke*

**4.)**

Elmondja továbbá, hogy a 42/2016. (VIII.29.) ÚSZÖ határozata szerint Kondor Péter elnök 2016. szeptember 22-én Darja Bavdaz Kuret államtitkár asszonnyal találkozott Szlovéniában, aki 2009-2013 között a Szlovén Köztársaság Budapesti Nagykövete volt, jelenleg a Szlovén Külügyminisztérium államtitkára.

A megbeszélésre a ljubljanoi Külügyminisztériumban került sor, aminek célja az anyaországgal való minél szorosabb jövőbeni együttműködés volt.

Nemzetiségi önkormányzatuk az utazás költségeire 37.364,- Ft-ot használt fel az ÚSZÖ 2016. évi Munkatervének 10. pontjához kapcsolódóan.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót – az ÚSZÖ 2016. évi Munkatervének 10. pontjához kapcsolódóan a 42/2016. (VIII.29.) ÚSZÖ határozata alapján – a 2016. szeptember 22-én Ljubljanában, a Szlovén Külügyminisztérium*

*államtitkárával való, jövőbeni együttműködés céljából folytatott megbeszéléseiről és elfogadja az utazás költségeire fordított 37.364,- Ft felhasználásáról.*

*Határidő: 2016. november 15.*

*Felelős: ÚSZÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **50/2016. (XI.15.) ÚSZÖ határozata**

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót – az ÚSZÖ 2016. évi Munkatervének 10. pontjához kapcsolódóan a 42/2016. (VIII.29.) ÚSZÖ határozata alapján – a 2016. szeptember 22-én Ljubljánban, a Szlovén Külügyminisztérium államtitkárával való, jövőbeni együttműködés céljából folytatott megbeszéléseiről és elfogadja az utazás költségeire fordított 37.364,- Ft felhasználásáról.*

*Határidő: 2016. november 15.*

*Felelős: ÚSZÖ elnöke*

#### **5.)**

*Az ÚSZÖ 2016. évi Munkatervének 4. pontjához kapcsolódóan 2016. október 1-jén részt vettek a hagyományosan minden évben megrendezésre kerülő Budapesti Szlovének Egyesülete és a Magyarországi Szlovének Szövetsége által szervezett, „Budapesti Szlovén Nap” rendezvényen. A kulturális rendezvényen fellépett a szabadkai Triglav Szlovén Egyesület énekkara, a szlovéniai Taščica kórus és a Budapesti Szlovének Egyesülete énekkara.*

*A rendezvénynek költség vonzata nem volt.*

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót – az ÚSZÖ 2016. évi Munkatervének 4. pontjához kapcsolódóan – a 2016. október 1-jén, a Budapesti Szlovének Egyesülete és a Magyarországi Szlovének Szövetsége által szervezett, hagyományos „Budapesti Szlovén Nap” kulturális rendezvényen való részvételről.*

*Határidő: 2016. november 15.*

*Felelős: ÚSZÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **51/2016. (XI.15.) ÚSZÖ határozata**

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót – az ÚSZÖ 2016. évi Munkatervének 4. pontjához kapcsolódóan – a 2016. október 1-jén, a Budapesti Szlovének Egyesülete és a*

Magyarországi Szlovének Szövetsége által szervezett, hagyományos „Budapesti Szlovén Nap” kulturális rendezvényen való részvételről.

Határidő: 2016. november 15.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

## 6.)

Végül beszámol arról, hogy a Munkatervük 10. pontjához kapcsolódó 43/2016. (VIII.29.) ÚSZÖ határozat szerint Kondor Péter elnök 2016. szeptember 16-án a Szentgotthárdi Szlovén Rádió (Radio Monošter) szerkesztő riporter munkatársának Mayer Margitnak adott interjút Szentgotthárdon a Szlovének Házában. Az egyórás interjúban összefoglalta a Budapesten élő szlovén nemzetiség mindennapjait, anyanyelvének és kultúrájának ápolását és az Újbuda Szlovén Önkormányzat működését.

Az utazás költségeire 20.982,- Ft-ot használtak fel.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót – az ÚSZÖ 2016. évi Munkatervének 10. pontjához kapcsolódóan a 43/2016. (VIII.29.) ÚSZÖ határozata alapján – arról, hogy az Elnök 2016. szeptember 16-án Szentgotthárdon, a Szlovének Házában a Szlovén Rádióknak interjút adott a Budapesten élő szlovén nemzetiség mindennapjairól, anyanyelvének és kultúrájának ápolásáról, valamint az Újbuda Szlovén Önkormányzat működéséről. Továbbá elfogadja az utazás költségeire fordított 20.982,- Ft felhasználását.*

Határidő: 2016. november 15.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

## **52/2016. (XI.15.) ÚSZÖ határozata**

Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy elfogadja a beszámolót – az ÚSZÖ 2016. évi Munkatervének 10. pontjához kapcsolódóan a 43/2016. (VIII.29.) ÚSZÖ határozata alapján – arról, hogy az Elnök 2016. szeptember 16-án Szentgotthárdon, a Szlovének Házában a Szlovén Rádióknak interjút adott a Budapesten élő szlovén nemzetiség mindennapjairól, anyanyelvének és kultúrájának ápolásáról, valamint az Újbuda Szlovén Önkormányzat működéséről.

Továbbá elfogadja az utazás költségeire fordított 20.982,- Ft felhasználását.

Határidő: 2016. november 15.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

## 2. Napirendi pont *Pénzügyek*

### **Kondor Erzsébet elnökhelyettes:**

**1.)**

Elmondja, hogy Kondor Péter elnök 2016. december 06-án Szlovéniába utazik Begunje na Gorenjskem-be. A jövőbeni kulturális együttműködési lehetőségek céljából látogat a helyi Avsenik zeneiskolába, ahol találkozik Mitja Mastnak igazgatóval és Brigita Avsenik igazgatóasszonnyal. Egyben meghívást kapott Ciril Globočnik polgármestertől egy munkamegbeszélésre, az anyaországgal való kapcsolattartás, együttműködés elmélyítése céljából.

Javasolja a szükséges költségekre maximum 50.000,- Ft felhasználását a 2016. évi Munkatervük 10. pontjához kapcsolódóan.

Szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚSZÖ 2016. évi Munkatervének 10. pontjához kapcsolódóan megbízza az Elnököt, hogy 2016. december 6-án Begunje na Gorenjskemben (Szlovéniában) folytassa le a munkamegbeszéléseket az anyaországi 2017. évi kulturális és egyéb célú együttműködési lehetőségek érdekében.*

*Az utazás költségeire maximum 50.000,- Ft felhasználást állapít meg az ÚSZÖ 2016. évi költségvetése terhére.*

*Határidő: 2016. december 31.*

*Felelős: ÚSZÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **53/2016. (XI.15.) ÚSZÖ határozata**

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚSZÖ 2016. évi Munkatervének 10. pontjához kapcsolódóan megbízza az Elnököt, hogy 2016. december 6-án Begunje na Gorenjskemben (Szlovéniában) folytassa le a munkamegbeszéléseket az anyaországi 2017. évi kulturális és egyéb célú együttműködési lehetőségek érdekében.*

*Az utazás költségeire maximum 50.000,- Ft felhasználást állapít meg az ÚSZÖ 2016. évi költségvetése terhére.*

*Határidő: 2016. december 31.*

*Felelős: ÚSZÖ elnöke*

**2.)**

Az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő minden évben pályázatokat ír ki nemzetiségek részére, amire nemzetiségi önkormányzatok is pályázhatnak. Az előzetesen megbeszéltek szerint az ÚSZÖ 2017-ben szeretne pályázatokat benyújtani. A pályázatok benyújtásának feltétele az elmúlt években egyszeri pályázati díj megfizetése volt. Ezt a díjat még nem lehet tudni pontosan, így javasolja, hogy 10.000,- Ft felhasználást állapítsanak meg erre a célra, melyre az alábbi határozati javaslatot teszi fel szavazásra:



*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által 2017. évre meghirdetett pályázatokon való részvétel céljára maximum 10.0000,- Ft-ot használ fel az ÚSZÖ költségvetése terhére.*

*Határidő: folyamatos*

*Felelős: ÚSZÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

#### **54/2016. (XI.15.) ÚSZÖ határozata**

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által 2017. évre meghirdetett pályázatokon való részvétel céljára maximum 10.0000,- Ft-ot használ fel az ÚSZÖ költségvetése terhére.*

*Határidő: folyamatos*

*Felelős: ÚSZÖ elnöke*

### **3. Napirendi pont**

#### ***Az ÚSZÖ 2016. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása***

##### **Kondor Erzsébet elnökhelyettes:**

Elmondja, hogy az Elnöknek szeptember 15-én költségvetés átcsoportosítást kellett elvégeznie a meghívóval kiküldött tájékoztató szerint, mivel az előtte keletkezett számláik kifizetéséhez néhány soron nem volt elég előirányzat biztosítva.

A jogszabályoknak megfelelően javasolja az átcsoportosítás tudomásul vételéről szóló határozatot meghozni.

Ezt követően jelzi, hogy ezen kívül további átcsoportosításra is szükség van, mivel a pályázati nevezési díjra és a pénteki koncertre elkészített meghívók és postaköltségek kifizetésének fedezetére is biztosítani kell előirányzatot az Egyéb üzemeltetés soron.

Erre javasolja, hogy - mivel az idén nem lesznek reprezentációs költségek, az 1.3. sorról, valamint a hozzá tartozó Áfa előleg és adóvonzatai soráról emeljék át oda a jelenleg meglévő előirányzatokat, valamint az Egyéb készletbeszerzés sorról is 30.000,- Ft-ot.

Szavazásra teszi fel az előterjesztésben szereplő határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul veszi az ÚSZÖ 2016. évi költségvetése kiadási előirányzatainak – Elnök által 2016. szeptember 15-én végrehajtott – átcsoportosítását, miszerint:*

- *Az 1. Személyi juttatásokon belül létrehozta az*
  - *1.2.5. Megbízási díj sort, melyre biztosított 94.500,- Ft-ot, valamint*

- az 1.3. *Reprezentáció, üzleti ajándék sort csökkentette 26.000,- Ft-tal.*
- A 2. *Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó 2.1. SZJA és EHO reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő adó sorát megemelte 23.000,- Ft-tal.*
- A 3. *Dologi kiadások*
  - 3.3.1. *Bérleti és lízing díjak sorát megemelte 33.020,- Ft-tal,*
  - a 3.3.3. *Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát csökkentette 117.500,- Ft-tal és*
  - a 3.5.2. *Előzetesen felszámított ÁFA sorát csökkentette 7.020,- Ft-tal.*

*Ezzel egyidejűleg úgy határoz, hogy az ÚSZÖ 2016. évi költségvetésében a további átcsoportosítást végzi:*

- *Az 1. Személyi juttatások 1.3. Reprezentáció, üzleti ajándék sort csökkenti 13.370,- Ft-tal.*
- *A 2. Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó 2.1. SZJA és EHO reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő adó sorát csökkenti 20.000,- Ft-tal.*
- *A 3. Dologi kiadások*
  - 3.1.3. *Egyéb készletbeszerzés sorát csökkenti 30.000,- Ft-tal,*
  - a 3.3.3. *Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát megemeli 66.980,- Ft-tal, valamint*
  - a 3.5.2. *Előzetesen felszámított Áfa sorát csökkenti 3.610,- Ft-tal.*

*(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)*

*Határidő: folyamatos*

*Felelős: ÚSZÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

### **55/2016. (XI.15.) ÚSZÖ határozata**

Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete tudomásul veszi az ÚSZÖ 2016. évi költségvetése kiadási előirányzatainak – Elnök által 2016. szeptember 15-én végrehajtott – átcsoportosítását, miszerint:

- Az 1. Személyi juttatásokon belül létrehozta az
  - 1.2.5. *Megbízási díj sort, melyre biztosított 94.500,- Ft-ot, valamint*
  - az 1.3. *Reprezentáció, üzleti ajándék sort csökkentette 26.000,- Ft-tal.*
- A 2. *Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó 2.1. SZJA és EHO reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő adó sorát megemelte 23.000,- Ft-tal.*

- A 3. Dologi kiadások
  - 3.3.1. Bérleti és lízing díjak sorát megemelte 33.020,- Ft-tal,
  - a 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát csökkentette 117.500,- Ft-tal és
  - a 3.5.2. Előzetesen felszámított ÁFA sorát csökkentette 7.020,- Ft-tal.

Ezzel egyidejűleg úgy határoz, hogy az ÚSZÖ 2016. évi költségvetésében a további átcsoportosítást végzi:

- Az 1. Személyi juttatások 1.3. Reprezentáció, üzleti ajándék sort csökkenti 13.370,- Ft-tal.
- A 2. Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó 2.1. SZJA és EHO reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő adó sorát csökkenti 20.000,- Ft-tal.
- A 3. Dologi kiadások
  - 3.1.3. Egyéb készletbeszerzés sorát csökkenti 30.000,- Ft-tal,
  - a 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát megemeli 66.980,- Ft-tal, valamint
  - a 3.5.2. Előzetesen felszámított Áfa sorát csökkenti 3.610,- Ft-tal.

*(A költségvetés részletes számadatait a jelen határozat melléklete tartalmazza.)*

Határidő: folyamatos

Felelős: ÚSZÖ elnöke

## **4. Napirendi pont**

### ***Közmeghallgatás időpontjának meghatározása***

#### **Kondor Erzsébet elnökhelyettes:**

Az Elnökkel történt egyeztetés alapján javasolja, hogy a 2016. évi Közmeghallgatásukat december 16-án 8.00 órakor tartsák meg az Újbudai Polgármesteri Hivatal nemzetiségi irodájában, melyre szavazásra teszi fel az alábbi határozati javaslatot:

*Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚSZÖ 2016. évi Közmeghallgatását 2016. december 16-án (pénteken) 8.00 órai kezdettel tartja meg a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal 1113. Budapest, Zsombolyai utca 4. sz. épületében lévő II. em. 211-es számú nemzetiségi irodájában.*

*Határidő: 2016. december 16.*

*Felelős: ÚSZÖ elnöke*

Megállapítja, hogy a jelenlévő 2 képviselő 2 igen szavazattal, ellenszavazat és tartózkodás nélkül elfogadta a javaslatot.

**56/2016. (XI.15.) ÚSZÖ határozata**

Az Újbuda Szlovén Önkormányzat Képviselő-testülete úgy határoz, hogy az ÚSZÖ 2016. évi Közmeghallgatását 2016. december 16-án (pénteken) 8.00 órai kezdettel tartja meg a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatal 1113. Budapest, Zsombolyai utca 4. sz. épületében lévő II. em. 211-es számú nemzetiségi irodájában.

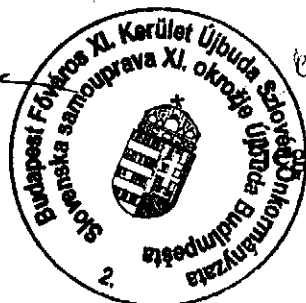
Határidő: 2016. december 16.

Felelős: ÚSZÖ elnöke

Miután más észrevétel és javaslat nem hangzott el, az Elnök megköszönte a részvételt és az ülést 18.15 órakor bezárta.

Budapest, 2016. november 28.

*Kondor Erzsébet*  
Kondor Erzsébet  
elnökhelyettes



*Antal Lászlóné*  
Antal Lászlóné  
gyűzőkönyv-hitelesítő

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET ÚJBUDA  
SZLOVÉN ÖNKORMÁNYZATÁNAK  
2016. évi költségvetése**

55/2016. (XI.15.) ÚSZÖ határozat melléklete

Előirányzat száma	Előirányzat megnevezése	Eredeti előirányzat	Kötelező feladat	Önként vállalt feladat	Állami (államigazgatási) feladat
<b>KIADÁSOK:</b>					
<b>Működési költségvetés kiadásai</b>					
<b>1.</b>	<b>I. SZEMÉLYI JUTTATÁSOK:</b>				
<b>1.1.</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai (tiszteletdíjak)</b>				
1.1.1.	Elnök	0	0	0	0
1.1.2.	Elnökhelyettes	0	0	0	0
1.1.3.	Tagok	0	0	0	0
<b>1.2.</b>	<b>Választott tisztségviselők juttatásai (költségtérítések)</b>				
1.2.1.	Telefon magáncélú használata	0	0	0	0
1.2.2.	BKK bérletek	0	0	0	0
1.2.3.	Utazási költségtérítés	0	0	0	0
1.2.4.	Egyéb meghatározott juttatás	0	0	0	0
1.2.5.	Megbízási díj	94 500	94 500	0	0
<b>1.3.</b>	<b>Reprezentáció, üzleti ajándék</b>	0	0	0	0
	<b>Személyi juttatások összesen:</b>	<b>94 500</b>	<b>94 500</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>2.</b>	<b>II. MUNKAADÓT TERHELŐ JÁRULÉKOK ÉS SZOCIÁLIS HOZZÁJÁRULÁSI ADÓ:</b>				
2.1.	SZJA és EHO (27%) reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő	74 980	74 980	0	0
	<b>Munkaadót terhelő kiadások összesen:</b>	<b>74 980</b>	<b>74 980</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>3.</b>	<b>III. DOLOGI KIADÁSOK:</b>				
<b>3.1.</b>	<b>Készletbeszerzés</b>				
3.1.1.	Irodaszer, nyomtatvány	50 000	50 000	0	0
3.1.2.	Könyv, folyóirat beszerzés	0	0	0	0
3.1.3.	Egyéb készletbeszerzés	70 000	70 000	0	0
<b>3.2.</b>	<b>Kommunikációs szolgáltatások</b>				
3.2.1.	Egyéb kommunikációs szolgáltatások (telefon, feltöltőkártya)	0	0	0	0
3.2.2.	Informatikai szolgáltatások igénybevétele (internet, internetes portálok tervezése-elkészítése- működtetése)	0	0	0	0
<b>3.3.</b>	<b>Szolgáltatási kiadások</b>				
3.3.1.	Bérleti és lízing díjak	33 020	33 020	0	0
3.3.2.	Szállítási szolgáltatás	0	0	0	0
3.3.3.	Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások	1 156 678	1 156 678	0	0
3.3.4.	Szakmai tevékenységet segítő szolgáltatások	0	0	0	0
<b>3.4.</b>	<b>Kiküldetések, reklám- és propagandakiadások</b>				
3.4.1.	Belföldi kiküldetés	172 890	172 890	0	0
3.4.2.	Külföldi kiküldetés	100 000	100 000	0	0
3.4.3.	Reklám és propaganda kiadás	0	0	0	0
<b>3.5.</b>	<b>Különféle befizetések és egyéb dologi kiadások</b>				
3.5.1.	Egyéb dologi kiadások (pl.: késedelmi kamat)	100	100	0	0
3.5.2.	Előzetesen felszámított ÁFA	0	0		
	<b>Dologi kiadások összesen:</b>	<b>1 582 688</b>	<b>1 582 688</b>		

4.	<b>IV. EGYÉB MŰKÖDÉSI CÉLŰ KIADÁSOK:</b>				
4.1.	Elvonások és befizetések		0	0	
4.2.	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
4.3.	Egyéb működési célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	<b>Egyéb működési célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Felhalmozási költségvetés kiadásai</b>					
5.	<b>V. BERUHÁZÁSOK:</b>				
5.1.	Informatikai eszközök beszerzése, létesítése	0	0	0	0
5.2.	Egyéb tárgyi eszközök beszerzése, létesítése	150 000	150 000	0	0
	<b>Beruházási kiadások összesen:</b>	<b>150 000</b>	<b>150 000</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
6.	<b>VI. EGYÉB FELHALMOZÁSI CÉLŰ KIADÁSOK:</b>				
6.1.	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson belülre	0	0	0	0
6.2.	Egyéb felhalmozási célú támogatások államháztartáson kívülre	0	0	0	0
	<b>Egyéb felhalmozási célú kiadások összesen:</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KÖLTSÉGVETÉSI KIADÁSOK ÖSSZESEN (I.+...+VI.):</b>		<b>1 902 168</b>	<b>1 902 168</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>KIADÁSOK ÖSSZESEN:</b>		<b>1 902 168</b>	<b>1 902 168</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>BEVÉTELEK:</b>					
<b>Működési költségvetés bevételei</b>					
7.	<b>VII. MŰKÖDÉSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
7.1.	Központi támogatások		802 971	0	0
7.2.	Egyéb működési célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	626 000	626 000	0	0
8.	<b>VIII. MŰKÖDÉSI BEVÉTELEK</b>				
8.1.	Kamatbevételek	0	0	0	0
<b>Felhalmozási költségvetés bevételei</b>					
9.	<b>IX. FELHALMOZÁSI CÉLŰ TÁMOGATÁSOK ÁLLAMHÁZTARTÁSON BELÜLRŐL</b>				
9.1.	Felhalmozási célú önkormányzati támogatások	0	0	0	0
9.2.	Egyéb felhalmozási célú támogatások bevételei államháztartáson belülről	0	0	0	0
<b>KÖLTSÉGVETÉSI BEVÉTELEK ÖSSZESEN (VII.+VIII.+IX.):</b>		<b>1 428 971</b>	<b>1 428 971</b>	<b>0</b>	<b>0</b>
<b>Finanszírozási bevételek</b>					
	<b>X. KÖLTSÉGVETÉSI HIÁNY BELSŐ FINANSZÍROZÁSA</b>				
10.	Előző évi költségvetési maradványának igénybevétele	473 197	473 197	0	0
<b>BEVÉTELEK ÖSSZESEN:</b>		<b>1 902 168</b>	<b>1 902 168</b>	<b>0</b>	<b>0</b>

**KÖLTSÉGVETÉSI EGYENLEG**

(I.+II.+III.+IV.+V.+VI.) - (VII.+VIII.+IX.)

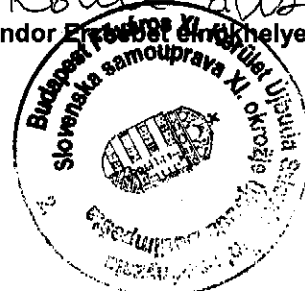
ebből: - működési  
- felhalmozási

-473 197 -473 197

-473 197 -473 197

Budapest, 2016. november 15.

Kondor Erzsébet elnökhelyettes



**BUDAPEST XI. KERÜLET ÚJBUDA SZLOVÉN ÖNKORMÁNYZATA**  
1113 Budapest XI., Bocskai út 39-41.

## J E L E N L É T I Í V

amely készült a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovén Önkormányzata rendes ülésén.

**Időpont:** 2016. november 15. (kedd) 16<sup>30</sup> óra

**Helyszín:** Újbudai Polgármesteri Hivatal (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalóterme

	Név:	Aláírás:
1.	<b>Kondor Péter</b> Elnök	ig. távol van
2.	<b>Kondor Erzsébet</b> Elnökhelyettes	Kondor Erzsébet
3.	<b>Antal Lászlóné</b> Képviselő	Antal Lászlóné
	<b>Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna</b> Jegyző	Vargáné dr. Kremzner Zsuzsanna
	<b>Szilágyi Tünde</b> Titkár	Szilágyi Tünde

## **M E G H Í V Ó**

a Budapest Főváros XI. Kerület Újbuda Szlovén Önkormányzata **2016. november 15-én** (kedd) **16.30 órai** kezdettel a Budapest Főváros XI. Kerület Újbudai Polgármesteri Hivatala (1113 Budapest, Zsombolyai u. 4.) II. em. 211-es tárgyalójában megtartandó rendes ülésére.

### **Napirendi pontok**

- 1. Beszámoló az elmúlt időszak eseményeiről**  
Beszámoló: Kondor Erzsébet elnökhelyettes  
Előterjesztő: Kondor Péter elnök
- 2. Pénzügyek (szóbeli előterjesztés szerint)**  
Előterjesztő: Kondor Péter elnök
- 3. Az ÚSZÖ 2016. évi költségvetése kiadási előirányzatainak átcsoportosítása (mellékelt tájékoztatás és szóbeli előterjesztés szerint)**  
Előterjesztő: Kondor Péter elnök
- 4. Közmeghallgatás időpontjának meghatározása (szóbeli előterjesztés szerint)**  
Előterjesztő: Kondor Péter elnök

Budapest, 2016. november 7.

**Kondor Péter s.k.**  
**elnök**



Tájékoztató a 3. napi rendi ponthoz

**BUDAPEST FŐVÁROS XI. KERÜLET  
ÚJBUDA SZLOVÉN ÖNKORMÁNYZATA**

**Pénzügyi és Költségvetési Igazgatóság**

**Soltész Erika**  
**Igazgató**  
részére

Ikt.sz.: I-126/21/2016.  
Ügyintéző: Szilágyi Tünde  
Telefon.: 3724-675  
Tárgy: 2016. évi költségvetés  
kiadási előirányzatainak  
átcsoportosítása

Helyben

**Tisztelt Igazgató Asszony!**

Tájékoztatom, hogy az államháztartásról szóló 2011. évi CXCV. törvény 34.§ (2) bekezdése alapján - a 7/2015. (I.29.) SZLÖ határozatban rögzített felhatalmazásommal élve - az Újbuda Szlovén Önkormányzat 2016. évi költségvetésének kiadási előirányzatait átcsoportosítom az alábbiak szerint:

Az 1. Személyi juttatásokon belül létrehozom

- az 1.2.5. Megbízási díj sort, melyre 94.500,- Ft előirányzatot biztosítok és
- az 1.3. Reprezentáció, üzleti ajándék sort csökkentem 26.000,- Ft-tal.

A 2. Munkaadót terhelő járulékok és szociális hozzájárulási adó 2.1. SZJA és EHO reprezentáció, telefon magáncélú használata után fizetendő adó sorát megemelem 23.000,- Ft-tal.

A 3. Dologi kiadások

- 3.3.1. Bérleti és lízing díjak sorát megemelem 33.020,- Ft-tal, a
- 3.3.3. Egyéb üzemeltetési, fenntartási kiadások sorát csökkentem 117.500,- Ft-tal, valamint a
- 3.5.2. Előzetesen felszámított ÁFA sort csökkentem 7.020,- Ft-tal.

Budapest, 2016. szeptember 15.

Tisztelettel:



**Kondor Péter**  
elnök